Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

QUR'AN · SURAHS

Surah Rome (30, 60 ayat)

سورۂ روم

Romans (Makki)

> The Holy Prophet (s) said that the reward for reciting this Surah is equal to 10 times the number of angels between the heavens and the earth who praise Allah (s) constantly. It is not advisable to keep this Surah as a talisman (written) in the house.

رسول اکرمؐ نے فرمایا: جو شخص سورہ روم کی تلاوت کرے اسے خداوند عالم زمین و آسمان کے درمیان تسبیح کرتے ہوئے ملائکہ کی تعداد کا دس گنا اجر عطا کرے گا۔ (مجمع البیان ج۸ ص۴۲)

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

BISMI ALLAAHI AR-RAHMAANI AR-RAHEEM

In the Name of Allah, the most Gracious, the most Merciful.

اللہ کے نام سے (شروع کرتا ہوں) جو بڑا مہربان نہایت رحم کرنے والا ہے۔

الٓمّٓ

ALIF LAAM MEEM.

Alif Lam Mim.

الم

غُلِبَتِ الرُّوْمُ

GHULIBATI AR-ROOM

The Romans are vanquished

روم والے مغلوب ہو گئے۔

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

فِيۡۤ اَدۡنَى الۡاَرۡضِ وَهُم مِّنۡۢ بَعۡدِ غَلَبِهِمۡ سَيَغۡلِبُوۡنَ

FEE ADNAA AL-ARDI WAHUM MIN BA'DI GHALABIHIM SAYAGHLIBOON

In a near land, and they, after being vanquished, shall overcome

قریب ترین علاقہ میں لیکن یہ مغلوب ہو جانے کے بعد عنقریب پھر غالب ہو جائیں گے۔

فِيۡ بِضۡعِ سِنِيۡنَ لِلّٰهِ الۡاَمۡرُ مِنۡ قَبۡلُ وَمِنۡۢ بَعۡدُ وَيَوۡمَئِذٍ يَّفۡرَحُ الۡمُؤۡمِنُوۡنَ

FEE BID'I SINEENA LILLAAHI AL-AMRU MIN QABLU WAMIN BA'DU WAYAWMA'IZIN YAFRAHU AL-MU'MINOON

Within a few years. Allah's is the command before and after; and on that day the believers shall rejoice

چند سال کے اندر، اللہ ہی کے لئے اوّل و آخر ہر زمانہ کا اختیار ہے اور اسی دن صاحبانِ ایمان خوشی منائیں گے۔

بِنَصۡرِ اللّٰهِ يَنۡصُرُ مَنۡ يَّشَآءُ وَهُوَ الۡعَزِيۡزُ الرَّحِيۡمُ

BINASRI ALLAAHI YANSURU MAN YASHAA'U WAHUWA AL-'AZEEZU AR-RAHEEM

With the help of Allah; He helps whom He pleases; and He is the Mighty, the Merciful;

اللہ کی نصرت و امداد کے سہارے کہ وہ جس کی امداد چاہتا ہے کر دیتا ہے اور وہ صاحبِ عزّت بھی ہے اور مہربان بھی ہے۔

وَعۡدَ اللّٰهِ لَا يُخۡلِفُ اللّٰهُ وَعۡدَهٗ وَلٰكِنَّ اَكۡثَرَ النَّاسِ لَا يَعۡلَمُوۡنَ

WA'DA ALLAAHI LAA YUKHLIFU ALLAAHU WA'DAHOO WALAAKINNA AKTHARA AN-NAASI LAA YA'LAMOON

(This is) Allah's promise! Allah will not fail His promise, but most people do not know.

یہ اللہ کا وعدہ ہے اور اللہ اپنے وعدہ کے خلاف نہیں کرتا ہے مگر لوگوں کی اکثریت اس حقیقت سے بھی بے خبر ہے۔

Free to read, copy and share

يَعۡلَمُوۡنَ ظَاهِرًا مِّنَ الۡحَيٰوةِ الدُّنۡيَا وَهُمۡ عَنِ الۡاٰخِرَةِ هُمۡ غٰفِلُوۡنَ

YA'LAMOONA ZAAHIRAN MINA AL-HAYAATI AD-DUNYAA WAHUM 'ANI AL-AAKHIRATI HUM GHAAFILOON

They know the outward of this world's life, but of the hereafter they are absolutely heedless.

یہ لوگ صرف زندگانی دنیا کے ظاہر کو جانتے ہیں اور آخرت کی طرف سے بالکل غافل ہیں۔

اَوَلَمۡ يَتَفَكَّرُوۡا فِىۡۤ اَنۡفُسِهِمۡ مَا خَلَقَ اللّٰهُ السَّمٰوٰتِ وَالۡاَرۡضَ وَمَا بَيۡنَهُمَاۤ اِلَّا بِالۡحَـقِّ وَاَجَلٍ مُّسَمًّى وَّاِنَّ كَثِيۡرًا مِّنَ النَّاسِ بِلِقَآئِ رَبِّهِمۡ لَكٰفِرُوۡنَ

AWALAM YATAFAKKAROO FEE ANFUSIHIM MAA KHALAQA ALLAAHU AS-SAMAAWAATI WAL-ARDA WAMAA BAYNAHUMAA ILLAA BIL-HAQQI WA-AJALIN MUSAMMAN WA-INNA KATHEERAN MINA AN-NAASI BILIQAA'I RABBIHIM LAKAAFIROON

Do they not reflect within themselves: Allah did not create the heavens and the earth and what is between them two but with truth, and (for) an appointed term? And most surely most of the people are deniers of the meeting of their Lord.

کیا ان لوگوں نے اپنے اندر فکر نہیں کی ہے کہ خدا نے آسمان و زمین اور اس کے درمیان کی تمام مخلوقات کو برحق ہی پیدا کیا ہے اور ایک معین مدّت کے ساتھ لیکن لوگوں کی اکثریت اپنے پروردگار کی ملاقات سے انکار کرنے والی ہے۔

Free to read, copy and share

اَوَلَمۡ يَسِيۡرُوۡا فِي الۡاَرۡضِ فَيَنۡظُرُوۡا كَيۡفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِيۡنَ مِنۡ قَبۡلِهِمۡ كَانُوۡۤا اَشَدَّ مِنۡهُمۡ قُوَّةً وَّاَثَارُوا الۡاَرۡضَ وَعَمَرُوۡهَاۤ اَكۡثَرَ مِمَّا عَمَرُوۡهَا وَجَآءَتۡهُمۡ رُسُلُهُمۡ بِالۡبَيِّنٰتِ فَمَا كَانَ اللّٰهُ لِيَظۡلِمَهُمۡ وَلٰكِنۡ كَانُوۡۤا اَنۡفُسَهُمۡ يَظۡلِمُوۡنَ

AWALAM YASEEROO FEE AL-ARDI FAYANZUROO KAYFA KAANA 'AAQIBATU ALLAZEENA MIN QABLIHIM KAANOO ASHADDA MINHUM QUWWATAN WA-ATHAAROO AL-ARDA WA'AMAROOHAA AKTHARA MIMMAA 'AMAROOHAA WAJAA'AT-HUM RUSULUHUM BIL-BAYYINAATI FAMAA KAANA ALLAAHU LIYAZLIMAHUM WALAAKIN KAANOO ANFUSAHUM YAZLIMOON

Have they not travelled in the earth and seen how was the end of those before them? They were stronger than these in prowess, and dug up the earth, and built on it in greater abundance than these have built on it, and there came to them their apostles with clear arguments; so it was not beseeming for Allah that He should deal with them unjustly, but they dealt unjustly with their own souls.

اور کیا ان لوگوں نے زمین میں سیر نہیں کی ہے کہ دیکھتے کہ ان سے پہلے والوں کا کیا انجام ہوا ہے جو طاقت میں ان سے زیادہ مضبوط تھے اور انہوں نے زراعت (کھیتی) کر کے زمین کو ان سے زیادہ آباد کر لیا تھا اور ان کے پاس ہمارے نمائندے زیادہ کھلی ہوئی نشانیاں بھی لے کر آئے تھے یقیناً خدا اپنے بندوں پر ظلم نہیں کرتا ہے بلکہ یہ لوگ خود ہی اپنے اوپر ظلم کرتے ہیں۔

ثُمَّ كَانَ عَاقِبَةَ الَّذِيۡنَ اَسَآءُوا السُّوۡۤاٰى اَنۡ كَذَّبُوۡا بِاٰيٰتِ اللّٰهِ وَكَانُوۡا بِهَا يَسۡتَهۡزِئُوۡنَ

THUMMA KAANA 'AAQIBATA ALLAZEENA ASAA'OO AS-SOOAAY AN KAZZABOO BI-AAYAATI ALLAAHI WAKAANOO BIHAA YASTAHZI'OON

Then evil was the end of those who did evil, because they rejected the communications of Allah and used to mock them.

اس کے بعد برائی کرنے والوں کا انجام برا ہوا کہ انہوں نے خدا کی نشانیوں کو جھٹلا دیا اور برابر ان کا مذاق اڑاتے رہے۔

اَللّٰهُ يَبۡدَؤُا الۡخَلۡقَ ثُمَّ يُعِيۡدُهٗ ثُمَّ اِلَيۡهِ تُرۡجَعُوۡنَ

ALLAAHU YABDA'U AL-KHALQA THUMMA YU'EEDUHOO THUMMA ILAYHI TURJA'OON

Allah originates the creation, then reproduces it, then to Him you shall be brought back.

اللہ ہی تخلیق کی ابتدا کرتا ہے اور پھر پلٹا بھی دیتا ہے اور پھر تم سب اسی کی بارگاہ میں واپس لے جائے جاؤ گے۔

Free to read, copy and share

وَيَوْمَ تَقُوْمُ السَّاعَةُ يُبْلِسُ الْمُجْرِمُوْنَ

WAYAWMA TAQOOMU AS-SAA'ATU YUBLISU AL-MUJRIMOON

And at the time when the hour shall come the guilty shall be in despair.

اور جس دن قیامت قائم کی جائے گی اس دن سارے مجرمین مایوس ہو جائیں گے۔

وَلَمْ يَكُن لَّهُم مِّنْ شُرَكَآئِهِمْ شُفَعٰٓؤُا وَكَانُوْا بِشُرَكَآئِهِمْ كٰفِرِيْنَ

WALAM YAKUN LAHUM MIN SHURAKAA'IHIM SHUFA'AA'U WAKAANOO BISHURAKAA'IHIM KAAFIREEN

And they shall not have any intercessors from among their gods they have joined with God, and they shall be deniers of their associate-gods.

اور ان کے شرکاء میں کوئی سفارش کرنے والا نہ ہو گا اور یہ خود بھی اپنے شرکاء کا انکار کرنے والے ہوں گے۔

وَيَوْمَ تَقُوْمُ السَّاعَةُ يَوْمَئِذٍ يَّتَفَرَّقُوْنَ

WAYAWMA TAQOOMU AS-SAA'ATU YAWMA'IZIN YATAFARRAQOON

And at the time when the hour shall come, at that time they shall become separated one from the other.

اور جس دن قیامت قائم ہو گی سب لوگ آپس میں گروہوں میں تقسیم ہو جائیں گے۔

فَاَمَّا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ فَهُمْ فِيْ رَوْضَةٍ يُّحْبَرُوْنَ

FA-AMMAA ALLAZEENA AAMANOO WA'AMILOO AS-SAALIHAATI FAHUM FEE RAWDATIN YUHBAROON

Then as to those who believed and did good, they shall be made happy in a garden.

پس جو ایمان والے اور نیک عمل والے ہوں گے وہ باغِ جنّت میں نہال اور خوشحال ہوں گے۔

Free to read, copy and share

وَاَمَّا الَّذِيۡنَ كَفَرُوۡا وَكَذَّبُوۡا بِاٰيٰتِنَا وَلِقَآئِ الۡاٰخِرَةِ فَاُولٰٓئِكَ فِي الۡعَذَابِ مُحۡضَرُوۡنَ

WA-AMMAA ALLAZEENA KAFAROO WAKAZZABOO BI-AAYAATINAA WALIQAA'I AL-AAKHIRATI FA-OOLAA'IKA FEE AL-'AZAABI MUHDAROON

And as to those who disbelieved and rejected Our communications and the meeting of the hereafter, these shall be brought over to the chastisement.

اور جن لوگوں نے کفر اختیار کیا اور ہماری آیات اور روزِ آخرت کی ملاقات کی تکذیب کی وہ عذاب میں ضرور گرفتار کئے جائیں گے۔

فَسُبۡحٰنَ اللّٰهِ حِيۡنَ تُمۡسُوۡنَ وَحِيۡنَ تُصۡبِحُوۡنَ

FASUBHAANA ALLAAHI HEENA TUMSOONA WAHEENA TUSBIHOON

Therefore glory be to Allah when you enter upon the time of the evening and when you enter upon the time of the morning.

لہذا تم لوگ تسبیح پروردگار کرو اس وقت جب شام کرتے ہو اور جب صبح کرتے ہو۔

وَلَهُ الۡحَمۡدُ فِي السَّمٰوٰتِ وَالۡاَرۡضِ وَعَشِيًّا وَّحِيۡنَ تُظۡهِرُوۡنَ

WALAHU AL-HAMDU FEE AS-SAMAAWAATI WAL-ARDI WA'ASHIYYAN WAHEENA TUZHIROON

And to Him belongs praise in the heavens and the earth, and at nightfall and when you are at midday.

اور زمین و آسمان میں ساری حمد اسی کے لئے ہے اور عصر کے ہنگام اور جب دوپہر کرتے ہو۔

يُخۡرِجُ الۡحَيَّ مِنَ الۡمَيِّتِ وَيُخۡرِجُ الۡمَيِّتَ مِنَ الۡحَيِّ وَيُحۡيِ الۡاَرۡضَ بَعۡدَ مَوۡتِهَا وَكَذٰلِكَ تُخۡرَجُوۡنَ

YUKHRIJU AL-HAYYA MINA AL-MAYYITI WAYUKHRIJU AL-MAYYITA MINA AL-HAYYI WAYUHYI AL-ARDA BA'DA MAWTIHAA WAKAZAALIKA TUKHRAJOON

He brings forth the living from the dead and brings forth the dead from the living, and gives life to the earth after its death, and thus shall you be brought forth.

وہ خدا زندہ کو مردہ سے اور مردہ کو زندہ سے نکالتا ہے اور زمین کو مردہ ہو جانے کے بعد پھر زندہ کرتا ہے اور اسی طرح ایک دن تمہیں بھی نکالا جائے گا۔

Free to read, copy and share

وَمِنْ اٰيٰتِهٖۤ اَنْ خَلَقَكُمْ مِّنْ تُرَابٍ ثُمَّ اِذَاۤ اَنْتُمْ بَشَرٌ تَنْتَشِرُوْنَ

WAMIN AAYAATIHEE AN KHALAQAKUM MIN TURAABIN THUMMA IZAA ANTUM BASHARUN TANTASHIROON

And one of His signs is that He created you from dust, then lo! you are mortals (who) scatter.

اور اس کی نشانیوں میں سے ایک یہ بھی ہے کہ اس نے تمہیں خاک سے پیدا کیا ہے اور اس کے بعد تم بشر کی شکل میں پھیل گئے ہو۔

وَمِنْ اٰيٰتِهٖۤ اَنْ خَلَقَ لَكُمْ مِّنْ اَنْفُسِكُمْ اَزْوَاجًا لِّتَسْكُنُوْۤا اِلَيْهَا وَجَعَلَ بَيْنَكُمْ مَّوَدَّةً وَّرَحْمَةً اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيٰتٍ لِّقَوْمٍ يَّتَفَكَّرُوْنَ

WAMIN AAYAATIHEE AN KHALAQA LAKUM MIN ANFUSIKUM AZWAAJAN LITASKUNOO ILAYHAA WAJA'ALA BAYNAKUM MAWADDATAN WARAHMATAN INNA FEE ZAALIKA LA-AAYAATIN LIQAWMIN YATAFAKKAROON

And one of His signs is that He created mates for you from yourselves that you may find rest in them, and He put between you love and compassion; most surely there are signs in this for a people who reflect.

اور اس کی نشانیوں میں سے یہ بھی ہے کہ اس نے تمہارا جوڑا تم ہی میں سے پیدا کیا ہے تاکہ تمہیں اس سے سکون حاصل ہو اور پھر تمہارے درمیان محبت اور رحمت قرار دی ہے کہ اس میں صاحبانِ فکر کے لئے بہت سی نشانیاں پائی جاتی ہیں۔

وَمِنْ اٰيٰتِهٖ خَلْقُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَاخْتِلَافُ اَلْسِنَتِكُمْ وَاَلْوَانِكُمْ اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيٰتٍ لِّلْعٰلِمِيْنَ

WAMIN AAYAATIHEE KHALQU AS-SAMAAWAATI WAL-ARDI WAKHTILAAFU ALSINATIKUM WAL-WAANIKUM INNA FEE ZAALIKA LA-AAYAATIN LIL'AALIMEEN

And one of His signs is the creation of the heavens and the earth and the diversity of your tongues and colors; most surely there are signs in this for the learned.

اور اس کی نشانیوں میں سے آسمان و زمین کی خلقت اور تمہاری زبانوں اور تمہارے رنگوں کا اختلاف بھی ہے کہ اس میں صاحبانِ علم کے لئے بہت سی نشانیاں پائی جاتی ہیں۔

Free to read, copy and share

وَمِنْ اٰيٰتِهٖ مَنَامُكُمْ بِالَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَابْتِغَآؤُكُمْ مِّنْ فَضْلِهٖ اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيٰتٍ لِّقَوْمٍ يَّسْمَعُوْنَ

WAMIN AAYAATIHEE MANAAMUKUM BILLAYLI WAN-NAHAARI WABTIGHAA'UKUM MIN FADLIHEE INNA FEE ZAALIKA LA-AAYAATIN LIQAWMIN YASMA'OON

And one of His signs is your sleeping and your seeking of His grace by night and (by) day; most surely there are signs in this for a people who would hear.

اور اس کی نشانیوں میں سے یہ بھی ہے کہ تم رات اور دن کو آرام کرتے ہو اور پھر فضل خدا کو تلاش کرتے ہو کہ اس میں بھی سننے والی قوم کے لئے بہت سی نشانیاں پائی جاتی ہیں۔

وَمِنْ اٰيٰتِهٖ يُرِيْكُمُ الْبَرْقَ خَوْفًا وَّطَمَعًا وَّيُنَزِّلُ مِنَ السَّمَآءِ مَآءً فَيُحْيٖ بِهِ الْاَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَآ اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيٰتٍ لِّقَوْمٍ يَّعْقِلُوْنَ

WAMIN AAYAATIHEE YUREEKUMU AL-BARQA KHAWFAN WATAMA'AN WAYUNAZZILU MINA AS-SAMAA'I MAA'AN FAYUHYEE BIHI AL-ARDA BA'DA MAWTIHAA INNA FEE ZAALIKA LA-AAYAATIN LIQAWMIN YA'QILOON

And one of His signs is that He shows you the lightning for fear and for hope, and sends down water from the clouds then gives life therewith to the earth after its death; most surely there are signs in this for a people who understand.

اور اس کی نشانیوں میں سے یہ بھی ہے کہ وہ بجلی کو خوف اور امید کا مرکز بنا کر دکھلاتا ہے اور آسمان سے پانی برساتا ہے پھر اس کے ذریعہ مردہ زمین کو زندہ بناتا ہے بے شک اس میں بھی اس قوم کے لئے بہت سی نشانیاں ہیں جو عقل رکھنے والی ہے۔

وَمِنْ اٰيٰتِهٖٓ اَنْ تَقُوْمَ السَّمَآءُ وَالْاَرْضُ بِاَمْرِهٖ ثُمَّ اِذَا دَعَاكُمْ دَعْوَةً مِّنَ الْاَرْضِ اِذَآ اَنْتُمْ تَخْرُجُوْنَ

WAMIN AAYAATIHEE AN TAQOOMA AS-SAMAA'U WAL-ARDU BI-AMRIHEE THUMMA IZAA DA'AAKUM DA'WATAN MINA AL-ARDI IZAA ANTUM TAKHRUJOON

And one of His signs is that the heaven and the earth subsist by His command, then when He calls you with a (single) call from out of the earth, lo! you come forth.

اور اس کی نشانیوں میں سے یہ بھی ہے کہ آسمان و زمین اسی کے حکم سے قائم ہیں اور اس کے بعد وہ جب تم سب کو طلب کرے گا تو سب زمین سے یک بارگی برآمد ہو جائیں گے۔

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

وَلَهٗ مَنۡ فِي السَّمٰوٰتِ وَالۡاَرۡضِ كُلٌّ لَّهٗ قٰنِتُوۡنَ

WALAHOO MAN FEE AS-SAMAAWAATI WAL-ARDI KULLUN LAHOO QAANITOON

And His is whosoever is in the heavens and the earth; all are obedient to Him.

آسمان و زمین میں جو کچھ بھی ہے سب اسی کی ملکیت ہے اور سب اسی کے تابع فرمان ہیں۔

وَهُوَ الَّذِيۡ يَبۡدَؤُا الۡخَلۡقَ ثُمَّ يُعِيۡدُهٗ وَهُوَ اَهۡوَنُ عَلَيۡهِ وَلَهُ الۡمَثَلُ الۡاَعۡلٰى فِي السَّمٰوٰتِ وَالۡاَرۡضِ وَهُوَ الۡعَزِيۡزُ الۡحَكِيۡمُ

WAHUWA ALLAZEE YABDA'U AL-KHALQA THUMMA YU'EEDUHOO WAHUWA AHWANU 'ALAYHI WALAHU AL-MATHALU AL-A'LAA FEE AS-SAMAAWAATI WAL-ARDI WAHUWA AL-'AZEEZU AL-HAKEEM

And He it is Who originates the creation, then reproduces it, and it is easy to Him; and His are the most exalted attributes in the heavens and the earth, and He is the Mighty, the Wise.

اور وہی وہ ہے جو خلقت کی ابتدا کرتا ہے اور پھر دوبارہ بھی پیدا کرے گا اور یہ کام اس کے لئے بے حد آسان ہے اور اسی کے لئے آسمان اور زمین میں سب سے بہترین مثال ہے اور وہی سب پر غالب آنے والا اور صاحبِ حکمت ہے۔

ضَرَبَ لَكُمۡ مَّثَلًا مِّنۡ اَنۡفُسِكُمۡ هَلۡ لَّكُمۡ مِّنۡ مَّا مَلَكَتۡ اَيۡمَانُكُمۡ مِّنۡ شُرَكَآءَ فِيۡ مَا رَزَقۡنٰكُمۡ فَاَنۡتُمۡ فِيۡهِ سَوَآءٌ تَخَافُوۡنَهُمۡ كَخِيۡفَتِكُمۡ اَنۡفُسَكُمۡ كَذٰلِكَ نُفَصِّلُ الۡاٰيٰتِ لِقَوۡمٍ يَّعۡقِلُوۡنَ

DARABA LAKUM MATHALAN MIN ANFUSIKUM HAL LAKUM MIN MAA MALAKAT AYMAANUKUM MIN SHURAKAA'A FEE MAA RAZAQNAAKUM FA-ANTUM FEEHI SAWAA'UN TAKHAAFOONAHUM KAKHEEFATIKUM ANFUSAKUM KAZAALIKA NUFASSILU AL-AAYAATI LIQAWMIN YA'QILOON

He sets forth to you a parable relating to yourselves: Have you among those whom your right hands possess partners in what We have given you for sustenance, so that with respect to it you are alike; you fear them as you fear each other? Thus do We make the communications distinct for a people who understand.

اس نے تمہارے لئے تمہاری ہی مثال بیان کی ہے کہ جو رزق ہم نے تم کو عطا کیا ہے کیا اس میں تمہارے مملوک (اپنے) غلام و کنیز میں کوئی تمہارا شریک ہے کہ تم سب برابر ہو جاؤ اور تمہیں ان کا خوف اسی طرح ہو جس طرح اپنے نفوس کے بارے میں خوف ہوتا ہے، بے شک ہم اپنی نشانیوں کو صاحبِ عقل قوم کے لئے اسی طرح واضح کر کے بیان کرتے ہیں۔

Free to read, copy and share

بَلِ اتَّبَعَ الَّذِيْنَ ظَلَمُوْٓا اَهْوَآءَهُمْ بِغَيْرِ عِلْمٍ فَمَنْ يَّهْدِيْ مَنْ اَضَلَّ اللّٰهُ وَمَا لَهُمْ مِّنْ نّٰصِرِيْنَ

BALI ITTABA'A ALLAZEENA ZALAMOO AHWAA'AHUM BIGHAYRI 'ILMIN FAMAN YAHDEE MAN ADALLA ALLAAHU WAMAA LAHUM MIN NAASIREEN

Nay! those who are unjust follow their low desires without any knowledge; so who can guide him whom Allah makes err? And they shall have no helpers.

حقیقت یہ ہے کہ ظالموں نے بغیر جانے بوجھے اپنی خواہشات کا اتباع کر لیا ہے تو جس کو خدا گمراہی میں چھوڑ دے اسے کون ہدایت دے سکتا ہے اور ان کا تو کوئی ناصر و مددگار بھی نہیں ہے۔

فَاَقِمْ وَجْهَكَ لِلدِّيْنِ حَنِيْفًا فِطْرَتَ اللّٰهِ الَّتِيْ فَطَرَ النَّاسَ عَلَيْهَا لَا تَبْدِيْلَ لِخَلْقِ اللّٰهِ ذٰلِكَ الدِّيْنُ الْقَيِّمُ وَلٰكِنَّ اَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُوْنَ

FA-AQIM WAJHAKA LID-DEENI HANEEFAN FITRATA ALLAAHI ALLATEE FATARA AN-NAASA 'ALAYHAA LAA TABDEELA LIKHALQI ALLAAHI ZAALIKA AD-DEENU AL-QAYYIMU WALAAKINNA AKTHARA AN-NAASI LAA YA'LAMOON

Then set your face upright for religion in the right state- the nature made by Allah in which He has made men; there is no altering of Allah's creation; that is the right religion, but most people do not know-

آپ اپنے رخ کو دین کی طرف رکھیں اور باطل سے کنارہ کش رہیں کہ یہ دین وہ فطرتِ الٰہی ہے جس پر اس نے انسانوں کو پیدا کیا ہے اور خلقتِ الٰہی میں کوئی تبدیلی نہیں ہو سکتی ہے یقیناً یہی سیدھا اور مستحکم دین ہے مگر لوگوں کی اکثریت اس بات سے بالکل بے خبر ہے۔

مُنِيْبِيْنَ اِلَيْهِ وَاتَّقُوْهُ وَاَقِيْمُوا الصَّلٰوةَ وَلَا تَكُوْنُوْا مِنَ الْمُشْرِكِيْنَ

MUNEEBEENA ILAYHI WATTAQOOHU WA-AQEEMOO AS-SALAATA WALAA TAKOONOO MINA AL-MUSHRIKEEN

Turn to Him, and be careful of (your duty to) Him and keep up prayer and be not of the polytheists

تم سب اپنی توجہ خدا کی طرف رکھو اور اسی سے ڈرتے رہو، نماز قائم کرو اور خبردار مشرکین میں سے نہ ہو جانا۔

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

مِنَ الَّذِيۡنَ فَرَّقُوۡا دِيۡنَهُمۡ وَكَانُوۡا شِيَعًا كُلُّ حِزۡبٍۢ بِمَا لَدَيۡهِمۡ فَرِحُوۡنَ

MINA ALLAZEENA FARRAQOO DEENAHUM WAKAANOO SHIYA'AN KULLU HIZBIN BIMAA LADAYHIM FARIHOON

Of those who divided their religion and became sects, every sect rejoicing in what they had with them

ان لوگوں میں سے جنہوں نے دین میں تفرقہ پیدا کیا ہے اور گروہوں میں بٹ گئے ہیں پھر ہر گروہ جو کچھ اس کے پاس ہے اسی پر مست اور مگن ہے۔

وَاِذَا مَسَّ النَّاسَ ضُرٌّ دَعَوۡا رَبَّهُمۡ مُّنِيۡبِيۡنَ اِلَيۡهِ ثُمَّ اِذَاۤ اَذَاقَهُمۡ مِّنۡهُ رَحۡمَةً اِذَا فَرِيۡقٌ مِّنۡهُمۡ بِرَبِّهِمۡ يُشۡرِكُوۡنَ

WA-IZAA MASSA AN-NAASA DURRUN DA'AW RABBAHUM MUNEEBEENA ILAYHI THUMMA IZAA AZAAQAHUM MINHU RAHMATAN IZAA FAREEQUN MINHUM BIRABBIHIM YUSHRIKOON

And when harm afflicts men, they call upon their Lord, turning to Him, then when He makes them taste of mercy from Him, lo! some of them begin to associate (others) with their Lord

اور لوگوں کو جب بھی کوئی مصیبت چھو جاتی ہے تو وہ پروردگار کو پوری توجہ کے ساتھ پکارتے ہیں اس کے بعد جب وہ رحمت کا مزہ چکھا دیتا ہے تو ان میں سے ایک گروہ شرک کرنے لگتا ہے۔

لِيَكۡفُرُوۡا بِمَاۤ اٰتَيۡنٰهُمۡ فَتَمَتَّعُوۡا فَسَوۡفَ تَعۡلَمُوۡنَ

LIYAKFUROO BIMAA AATAYNAAHUM FATAMATTA'OO FASAWFA TA'LAMOON

So as to be ungrateful for what We have given them; but enjoy yourselves (for a while), for you shall soon come to know.

تاکہ جو کچھ ہم نے عطا کیا ہے اس کا انکار کر دے تو تم مزے کرو اس کے بعد تو سب کو معلوم ہی ہو جائے گا۔

اَمۡ اَنۡزَلۡنَا عَلَيۡهِمۡ سُلۡطٰنًا فَهُوَ يَتَكَلَّمُ بِمَا كَانُوۡا بِهٖ يُشۡرِكُوۡنَ

AM ANZALNAA 'ALAYHIM SULTAANAN FAHUWA YATAKALLAMU BIMAA KAANOO BIHEE YUSHRIKOON

Or, have We sent down upon them an authority so that it speaks of that which they associate with Him?

کیا ہم نے ان کے اوپر کوئی دلیل نازل کی ہے جو ان سے ان کے شرک کے جواز کو بیان کرتی ہے۔

Free to read, copy and share

وَاِذَآ اَذَقْنَا النَّاسَ رَحْمَةً فَرِحُوْا بِهَا وَاِنْ تُصِبْهُمْ سَيِّئَةٌۢ بِمَا قَدَّمَتْ اَيْدِيْهِمْ اِذَا هُمْ يَقْنَطُوْنَ

WA-IZAA AZAQNAA AN-NAASA RAHMATAN FARIHOO BIHAA WA-IN TUSIBHUM SAYYI'ATUN BIMAA QADDAMAT AYDEEHIM IZAA HUM YAQNATOON

And when We make people taste of mercy they rejoice in it, and if an evil befall them for what their hands have already wrought, lo! they are in despair.

اور جب ہم انسانوں کو رحمت کا مزہ چکھا دیتے ہیں تو وہ خوش ہو جاتے ہیں اور جب انہیں ان کے سابقہ کردار کی بنا پر کوئی تکلیف پہنچ جاتی ہے تو وہ مایوسی کا شکار ہو جاتے ہیں۔

اَوَلَمْ يَرَوْا اَنَّ اللّٰهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَّشَآءُ وَيَقْدِرُ اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيٰتٍ لِّقَوْمٍ يُّؤْمِنُوْنَ

AWALAM YARAW ANNA ALLAAHA YABSUTU AR-RIZQA LIMAN YASHAA'U WAYAQDIRU INNA FEE ZAALIKA LA-AAYAATIN LIQAWMIN YU'MINOON

Do they not see that Allah makes ample provision for whom He pleases, or straitens? Most surely there are signs in this for a people who believe.

تو کیا ان لوگوں نے نہیں دیکھا کہ خدا جس کے رزق میں چاہتا ہے وسعت پیدا کر دیتا ہے اور جس کے یہاں چاہتا ہے کمی کر دیتا ہے اور اس میں بھی صاحبِ ایمان قوم کے لئے اس کی نشانیاں ہیں۔

فَاٰتِ ذَا الْقُرْبٰى حَقَّهٗ وَالْمِسْكِيْنَ وَابْنَ السَّبِيْلِ ذٰلِكَ خَيْرٌ لِّلَّذِيْنَ يُرِيْدُوْنَ وَجْهَ اللّٰهِ وَاُولٰٓئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُوْنَ

FA-AATI ZAA AL-QURBAA HAQQAHOO WAL-MISKEENA WABNA AS-SABEELI ZAALIKA KHAYRUN LILLAZEENA YUREEDOONA WAJHA ALLAAHI WA-OOLAA'IKA HUMU AL-MUFLIHOON

Then give to the near of kin his due, and to the needy and the wayfarer; this is best for those who desire Allah’s pleasure, and these it is who are successful.

اور تم قرابتدار، مسکین اور غربت زدہ مسافر کو اس کا حق دے دو کہ یہ ان لوگوں کے حق میں خیر ہے جو رضائے الٰہی کے طلب گار ہیں اور وہی حقیقتاً نجات حاصل کرنے والے ہیں۔

Free to read, copy and share

وَمَآ اٰتَيۡتُم مِّن رِّبًا لِّيَرۡبُوَا فِيۡٓ اَمۡوَالِ النَّاسِ فَلَا يَرۡبُوۡا عِنۡدَ اللّٰهِ وَمَآ اٰتَيۡتُم مِّنۡ زَكٰوةٍ تُرِيۡدُوۡنَ وَجۡهَ اللّٰهِ فَاُولٰٓئِكَ هُمُ الۡمُضۡعِفُوۡنَ

WAMAA AATAYTUM MIN RIBAN LIYARBUWAA FEE AMWAALI AN-NAASI FALAA YARBOO 'INDA ALLAAHI WAMAA AATAYTUM MIN ZAKAATIN TUREEDOONA WAJHA ALLAAHI FA-OOLAA'IKA HUMU AL-MUD'IFOON

And whatever you lay out as usury, so that it may increase in the property of men, it shall not increase with Allah; and whatever you give in charity, desiring Allah's pleasure- it is these (persons) that shall get manifold.

اور تم لوگ جو بھی سود دیتے ہو کہ لوگوں کے مال میں اضافہ ہو جائے تو خدا کے یہاں کوئی اضافہ نہیں ہوتا ہے ہاں جو زکوۃ دیتے ہو اور اس میں رضائے خدا کا ارادہ ہوتا ہے تو ایسے لوگوں کو دگنا چوگنا دے دیا جاتا ہے۔

اَللّٰهُ الَّذِيۡ خَلَقَكُمۡ ثُمَّ رَزَقَكُمۡ ثُمَّ يُمِيۡتُكُمۡ ثُمَّ يُحۡيِيۡكُمۡ هَلۡ مِنۡ شُرَكَآئِكُم مَّنۡ يَّفۡعَلُ مِنۡ ذٰلِكُم مِّنۡ شَيۡءٍ سُبۡحٰنَهٗ وَتَعٰلٰى عَمَّا يُشۡرِكُوۡنَ

ALLAAHU ALLAZEE KHALAQAKUM THUMMA RAZAQAKUM THUMMA YUMEETUKUM THUMMA YUHYEEKUM HAL MIN SHURAKAA'IKUM MAN YAF'ALU MIN ZAALIKUM MIN SHAY'IN SUBHAANAHOO WATA'AALAA 'AMMAA YUSHRIKOON

Allah is He Who created you, then gave you sustenance, then He causes you to die, then brings you to life. Is there any of your associate-gods who does aught of it? Glory be to Him, and exalted be He above what they associate (with Him).

اللہ ہی وہ ہے جس نے تم سب کو خلق کیا ہے پھر روزی دی ہے پھر موت دیتا ہے پھر زندہ کرتا ہے کیا تمہارے شرکاء میں کوئی ایسا ہے جو ان میں سے کوئی کام انجام دے سکے خدا ان تمام چیزوں سے جنہیں یہ سب شریک بنا رہے ہیں پاک و پاکیزہ اور بلند و برتر ہے۔

Free to read, copy and share

ظَهَرَ الْفَسَادُ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ بِمَا كَسَبَتْ اَيْدِي النَّاسِ لِيُذِيْقَهُمْ بَعْضَ الَّذِيْ عَمِلُوْا لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُوْنَ

ZAHARA AL-FASAADU FEE AL-BARRI WAL-BAHRI BIMAA KASABAT AYDEE AN-NAASI LIYUZEEQAHUM BA'DA ALLAZEE 'AMILOO LA'ALLAHUM YARJI'OON

Corruption has appeared in the land and the sea on account of what the hands of men have wrought, that He may make them taste a part of that which they have done, so that they may return.

لوگوں کے ہاتھوں کی کمائی کی بنا پر فساد خشکی اور تری ہر جگہ غالب آگیا ہے تاکہ خدا ان کے کچھ اعمال کا مزہ چکھا دے تو شاید یہ لوگ پلٹ کر راستے پر آجائیں۔

قُلْ سِيْرُوْا فِي الْاَرْضِ فَانْظُرُوْا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِيْنَ مِنْ قَبْلُ كَانَ اَكْثَرُهُم مُّشْرِكِيْنَ

QUL SEEROO FEE AL-ARDI FANZUROO KAYFA KAANA 'AAQIBATU ALLAZEENA MIN QABLU KAANA AKTHARUHUM MUSHRIKEEN

Say: Travel in the land, then see how was the end of those before; most of them were polytheists.

آپ کہہ دیجئے کہ ذرا زمین میں سیر کر کے دیکھو کہ تم سے پہلے والوں کا کیا انجام ہوا ہے جن کی اکثریت مشرک تھی۔

فَاَقِمْ وَجْهَكَ لِلدِّيْنِ الْقَيِّمِ مِنْ قَبْلِ اَنْ يَّاْتِيَ يَوْمٌ لَّا مَرَدَّ لَهٗ مِنَ اللّٰهِ يَوْمَئِذٍ يَّصَّدَّعُوْنَ

FA-AQIM WAJHAKA LID-DEENI AL-QAYYIMI MIN QABLI AN YA'TIYA YAWMUN LAA MARADDA LAHOO MINA ALLAAHI YAWMA'IZIN YASSADDA'OON

Then turn thy face straight to the right religion before there come from Allah the day which cannot be averted; on that day they shall become separated.

اور آپ اپنے رخ کو مستقیم اور مستحکم دین کی طرف رکھیں قبل اس کے کہ وہ دن آجائے جس کی واپسی کا کوئی امکان نہیں ہے اور جس دن لوگ پریشان ہو کر الگ الگ ہو جائیں گے۔

مَنْ كَفَرَ فَعَلَيْهِ كُفْرُهٗ وَمَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلِاَنْفُسِهِمْ يَمْهَدُوْنَ

MAN KAFARA FA'ALAYHI KUFRUHOO WAMAN 'AMILA SAALIHAN FALI-ANFUSIHIM YAMHADOON

Whoever disbelieves, he shall be responsible for his disbelief, and whoever does good, they prepare (good) for their own souls

جو کفر کرے گا وہ اپنے کفر کا ذمہ دار ہو گا اور جو لوگ نیک عمل کر رہے ہیں وہ اپنے لئے راہ ہموار کر رہے ہیں۔

Free to read, copy and share

لِيَجْزِيَ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ مِنْ فَضْلِهٖٓ اِنَّهٗ لَا يُحِبُّ الْكٰفِرِيْنَ

LIYAJZIYA ALLAZEENA AAMANOO WA'AMILOO AS-SAALIHAATI MIN FADLIHEE INNAHOO LAA YUHIBBU AL-KAAFIREEN

That He may reward those who believe and do good out of His grace; surely He does not love the unbelievers.

تاکہ خدا ایمان اور نیک عمل کرنے والوں کو اپنے فضل سے جزا دے سکے کہ وہ کافروں کو دوست نہیں رکھتا ہے۔

وَمِنْ اٰيٰتِهٖٓ اَنْ يُّرْسِلَ الرِّيَاحَ مُبَشِّرٰتٍ وَّلِيُذِيْقَكُمْ مِّنْ رَّحْمَتِهٖ وَلِتَجْرِيَ الْفُلْكُ بِاَمْرِهٖ وَلِتَبْتَغُوْا مِنْ فَضْلِهٖ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُوْنَ

WAMIN AAYAATIHEE AN YURSILA AR-RIYAAHA MUBASHSHIRAATIN WALIYUZEEQAKUM MIN RAHMATIHEE WALITAJRIYA AL-FULKU BI-AMRIHEE WALITABTAGHOO MIN FADLIHEE WALA'ALLAKUM TASHKUROON

And one of His signs is that He sends forth the winds bearing good news, and that He may make you taste of His mercy, and that the ships may run by His command, and that you may seek of His grace, and that you may be grateful.

اور اس کی نشانیوں میں سے ایک یہ بھی ہے کہ وہ ہواؤں کو خوش خبری دینے والا بنا کر بھیجتا ہے اور اس لئے بھی کہ تمہیں اپنی رحمت کا مزہ چکھائے اور اس کے حکم سے کشتیاں چلیں اور تم اپنا رزق حاصل کر سکو اور شاید اس طرح شکر گزار بھی بن جاؤ۔

وَلَقَدْ اَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ رُسُلًا اِلٰى قَوْمِهِمْ فَجَآءُوْهُمْ بِالْبَيِّنٰتِ فَانْتَقَمْنَا مِنَ الَّذِيْنَ اَجْرَمُوْا وَكَانَ حَقًّا عَلَيْنَا نَصْرُ الْمُؤْمِنِيْنَ

WALAQAD ARSALNAA MIN QABLIKA RUSULAN ILAA QAWMIHIM FAJAA'OOHUM BIL-BAYYINAATI FANTAQAMNAA MINA ALLAZEENA AJRAMOO WAKAANA HAQQAN 'ALAYNAA NASRU AL-MU'MINEEN

And certainly We sent before you apostles to their people, so they came to them with clear arguments, then We gave the punishment to those who were guilty; and helping the believers is ever incumbent on Us.

اور ہم نے تم سے پہلے بہت سے رسول ان کی قوموں کی طرف بھیجے ہیں جو ان کے پاس کھلی ہوئی نشانیاں لے کر آئے پھر ہم نے مجرمین سے انتقام لیا اور ہمارا فرض تھا کہ ہم صاحبانِ ایمان کی مدد کریں۔

Free to read, copy and share

اَللّٰهُ الَّذِيْ يُرْسِلُ الرِّيٰحَ فَتُثِيْرُ سَحَابًا فَيَبْسُطُهٗ فِي السَّمَآءِ كَيْفَ يَشَآءُ وَيَجْعَلُهٗ كِسَفًا فَتَرَى الْوَدْقَ يَخْرُجُ مِنْ خِلٰلِهٖ فَاِذَآ اَصَابَ بِهٖ مَنْ يَّشَآءُ مِنْ عِبَادِهٖٓ اِذَا هُمْ يَسْتَبْشِرُوْنَ

ALLAAHU ALLAZEE YURSILU AR-RIYAAHA FATUTHEERU SAHAABAN FAYABSUTUHOO FEE AS-SAMAA'I KAYFA YASHAA'U WAYAJ'ALUHOO KISAFAN FATARAA AL-WADQA YAKHRUJU MIN KHILAALIHEE FA-IZAA ASAABA BIHEE MAN YASHAA'U MIN 'IBAADIHEE IZAA HUM YASTABSHIROON

Allah is He Who sends forth the winds so they raise a cloud, then He spreads it forth in the sky as He pleases, and He breaks it up so that you see the rain coming forth from inside it; then when He causes it to fall upon whom He pleases of His servants, lo! they are joyful

اللہ ہی وہ ہے جو ہواؤں کو چلاتا ہے تو وہ بادلوں کو اڑاتی ہیں پھر وہ ان بادلوں کو جس طرح چاہتا ہے آسمان میں پھیلا دیتا ہے اور اسے ٹکڑے کر دیتا ہے اور اس کے درمیان سے پانی برساتا ہے پھر یہ پانی ان بندوں تک پہنچ جاتا ہے جن تک وہ پہنچانا چاہتا ہے تو وہ خوش ہو جاتے ہیں۔

وَاِنْ كَانُوْا مِنْ قَبْلِ اَنْ يُّنَزَّلَ عَلَيْهِمْ مِّنْ قَبْلِهٖ لَمُبْلِسِيْنَ

WA-IN KAANOO MIN QABLI AN YUNAZZALA 'ALAYHIM MIN QABLIHEE LAMUBLISEEN

Though they were before this, before it was sent down upon them, confounded in sure despair.

اگرچہ وہ اس بارش کے نازل ہونے سے پہلے مایوسی کا شکار ہو گئے تھے۔

فَانْظُرْ اِلٰٓى اٰثٰرِ رَحْمَتِ اللّٰهِ كَيْفَ يُحْيِ الْاَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَآ اِنَّ ذٰلِكَ لَمُحْيِ الْمَوْتٰى وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ

FANZUR ILAA AATHAARI RAHMATI ALLAAHI KAYFA YUHYI AL-ARDA BA'DA MAWTIHAA INNA ZAALIKA LAMUHYI AL-MAWTAA WAHUWA 'ALAA KULLI SHAY'IN QADEER

Look then at the signs of Allah’s mercy, how He gives life to the earth after its death, most surely He will raise the dead to life; and He has power over all things.

اب تم رحمتِ خدا کے ان آثار کو دیکھو کہ وہ کس طرح زمین کو مردہ ہو جانے کے بعد زندہ کر دیتا ہے بے شک وہی مردوں کو زندہ کرنے والا ہے اور وہی ہر شے پر قدرت رکھنے والا ہے۔

Free to read, copy and share

وَلَئِنۡ اَرۡسَلۡنَا رِيۡحًا فَرَاَوۡهُ مُصۡفَرًّا لَّظَلُّوۡا مِنۡۢ بَعۡدِهٖ يَكۡفُرُوۡنَ

WALA'IN ARSALNAA REEHAN FARA'AWHU MUSFARRAN LAZALLOO MIN BA'DIHEE YAKFUROON

And if We send a wind and they see it to be yellow, they would after that certainly continue to disbelieve.

اور اگر ہم زہریلی ہوا چلا دیتے اور یہ ہر طرف موسم خزاں جیسی زردی دیکھ لیتے تو بالکل ہی کفر اختیار کر لیتے۔

فَاِنَّكَ لَا تُسۡمِعُ الۡمَوۡتٰى وَلَا تُسۡمِعُ الصُّمَّ الدُّعَآءَ اِذَا وَلَّوۡا مُدۡبِرِيۡنَ

FA-INNAKA LAA TUSMI'U AL-MAWTAA WALAA TUSMI'U AS-SUMMA AD-DU'AA'A IZAA WALLAW MUDBIREEN

For surely you cannot make the dead to hear and you cannot make the deaf to hear the call, when they turn back and flee.

تو آپ مردوں کو اپنی آواز نہیں سنا سکتے ہیں اور بہروں کو بھی نہیں سنا سکتے ہیں جب وہ منہ پھیر کر چل دیں۔

وَمَاۤ اَنۡتَ بِهٰدِ الۡعُمۡىِ عَنۡ ضَلٰلَتِهِمۡ اِنۡ تُسۡمِعُ اِلَّا مَنۡ يُّؤۡمِنُ بِاٰيٰتِنَا فَهُمۡ مُّسۡلِمُوۡنَ

WAMAA ANTA BIHAADI AL-'UMYI 'AN DALAALATIHIM IN TUSMI'U ILLAA MAN YU'MINU BI-AAYAATINAA FAHUM MUSLIMOON

Nor can you lead away the blind out of their error. You cannot make to hear any but those who believe in Our communications so they shall submit.

اور آپ اندھوں کو بھی ان کی گمراہی سے ہدایت نہیں کر سکتے ہیں آپ تو صرف ان لوگوں کو سنا سکتے ہیں جو ہماری آیتوں پر ایمان رکھتے ہیں اور مسلمان ہیں۔

Free to read, copy and share

اَللّٰهُ الَّذِيْ خَلَقَكُم مِّنْ ضَعْفٍ ثُمَّ جَعَلَ مِنْۢ بَعْدِ ضَعْفٍ قُوَّةً ثُمَّ جَعَلَ مِنْۢ بَعْدِ قُوَّةٍ ضَعْفًا وَّشَيْبَةً يَّخْلُقُ مَا يَشَآءُ وَهُوَ الْعَلِيْمُ الْقَدِيْرُ

ALLAAHU ALLAZEE KHALAQAKUM MIN DA'FIN THUMMA JA'ALA MIN BA'DI DA'FIN QUWWATAN THUMMA JA'ALA MIN BA'DI QUWWATIN DA'FAN WASHAYBATAN YAKHLUQU MAA YASHAA'U WAHUWA AL-'ALEEMU AL-QADEER

Allah is He Who created you from a state of weakness then He gave strength after weakness, then ordained weakness and hoary hair after strength; He creates what He pleases, and He is the Knowing, the Powerful.

اللہ ہی وہ ہے جس نے تم سب کو کمزوری سے پیدا کیا ہے اور پھر کمزوری کے بعد طاقت عطا کی ہے اور پھر طاقت کے بعد کمزوری اور ضعیفی قرار دی ہے وہ جو چاہتا ہے پیدا کر دیتا ہے کہ وہ صاحبِ علم بھی ہے اور صاحبِ قدرت بھی ہے۔

وَيَوْمَ تَقُوْمُ السَّاعَةُ يُقْسِمُ الْمُجْرِمُوْنَ مَا لَبِثُوْا غَيْرَ سَاعَةٍ كَذٰلِكَ كَانُوْا يُؤْفَكُوْنَ

WAYAWMA TAQOOMU AS-SAA'ATU YUQSIMU AL-MUJRIMOONA MAA LABITHOO GHAYRA SAA'ATIN KAZAALIKA KAANOO YU'FAKOON

And at the time when the hour shall come, the guilty shall swear (that) they did not tarry but an hour; thus are they ever turned away.

اور جس دن قیامت قائم ہوگی اس دن مجرمین قسم کھا کر کہیں گے کہ وہ ایک ساعت سے زیادہ دنیا میں نہیں ٹھہرے ہیں در حقیقت یہ اسی طرح دنیا میں بھی افترا پردازیاں کیا کرتے تھے۔

وَقَالَ الَّذِيْنَ اُوْتُوا الْعِلْمَ وَالْاِيْمَانَ لَقَدْ لَبِثْتُمْ فِيْ كِتٰبِ اللّٰهِ اِلٰى يَوْمِ الْبَعْثِ فَهٰذَا يَوْمُ الْبَعْثِ وَلٰكِنَّكُمْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُوْنَ

WAQAALA ALLAZEENA OOTOO AL-'ILMA WAL-EEMAANA LAQAD LABITHTUM FEE KITAABI ALLAAHI ILAA YAWMI AL-BA'THI FAHAAZAA YAWMU AL-BA'THI WALAAKINNAKUM KUNTUM LAA TA'LAMOON

And those who are given knowledge and faith will say: Certainly you tarried according to the ordinance of Allah till the day of resurrection, so this is the day of resurrection, but you did not know.

اور جن لوگوں کو علم اور ایمان دیا گیا ہے وہ کہیں گے کہ تم لوگ کتابِ خدا کے مطابق قیامت کے دن تک ٹھہرے رہے تو یہ قیامت کا دن ہے لیکن تم لوگ بے خبر بنے ہوئے ہو۔

Free to read, copy and share

فَيَوْمَئِذٍ لَّا يَنْفَعُ الَّذِيْنَ ظَلَمُوْا مَعْذِرَتُهُمْ وَلَا هُمْ يُسْتَعْتَبُوْنَ

FAYAWMA'IZIN LAA YANFA'U ALLAZEENA ZALAMOO MA'ZIRATUHUM WALAA HUM YUSTA'TABOON

But on that day their excuse shall not profit those who were unjust, nor shall they be regarded with goodwill.

پھر آج ظالموں کو نہ کوئی معذرت فائدہ پہنچائے گی اور نہ ان کی کوئی بات سنی جائے گی۔

وَلَقَدْ ضَرَبْنَا لِلنَّاسِ فِيْ هٰذَا الْقُرْاٰنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ وَّلَئِنْ جِئْتَهُمْ بِاٰيَةٍ لَّيَقُوْلَنَّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْٓا اِنْ اَنْتُمْ اِلَّا مُبْطِلُوْنَ

WALAQAD DARABNAA LIN-NAASI FEE HAAZAA AL-QUR'AANI MIN KULLI MATHALIN WALA'IN JI'TAHUM BI-AAYATIN LAYAQOOLANNA ALLAZEENA KAFAROO IN ANTUM ILLAA MUBTILOON

And certainly We have set forth for men every kind of example in this Quran; and if you should bring them a communication, those who disbelieve would certainly say: You are naught but false claimants.

اور ہم نے اس قرآن میں ہر طرح کی مثال بیان کر دی ہے اور اگر آپ ساری نشانیاں لے کر بھی آجائیں تو کافر یہی کہیں گے کہ آپ لوگ صرف اہل باطل ہیں۔

كَذٰلِكَ يَطْبَعُ اللّٰهُ عَلٰى قُلُوْبِ الَّذِيْنَ لَا يَعْلَمُوْنَ

KAZAALIKA YATBA'U ALLAAHU 'ALAA QULOOBI ALLAZEENA LAA YA'LAMOON

Thus does Allah set a seal on the hearts of those who do not know.

بے شک اسی طرح خدا ان لوگوں کے دلوں پر مہر لگا دیتا ہے جو علم رکھنے والے نہیں ہیں۔

فَاصْبِرْ اِنَّ وَعْدَ اللّٰهِ حَقٌّ وَّلَا يَسْتَخِفَّنَّكَ الَّذِيْنَ لَا يُوْقِنُوْنَ

FASBIR INNA WA'DA ALLAAHI HAQQUN WALAA YASTAKHIFFANNAKA ALLAZEENA LAA YOOQINOON

Therefore be patient; surely the promise of Allah is true and let not those who have no certainty hold you in light estimation.

لہذا آپ صبر سے کام لیں کہ خدا کا وعدہ برحق ہے اور خبردار جو لوگ یقین اس امر کا نہیں رکھتے ہیں وہ آپ کو ہلکا نہ بنا دیں۔

Free to read, copy and share

صَدَقَ اللهُ الْعَلِيُّ الْعَظِيْمُ۔

SADAQA ALLAAHU AL-'ALIYYU AL-'AZEEM.

Almighty God the most high speaks the truth.

اللہ بزرگ و برتر نے سچ فرمایا ہے۔

> Surah Luqmaan (https://fzic.org/library/quran/31-luqmaan-34-1104)

> سورۂ لقمان (https://fzic.org/library/quran/31-luqmaan-34-1104)

Printed from https://fzic.org/library/quran/30-rome-60-1103 — the devotional library of the Fatima Zahra Imamia Centre, 80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305. Free to read, copy and share.